

PROTENOV

fauteuil roulant électrique

ELISABETH

Référence : D130FL


NOBELON



Instructions d'utilisation

REF D130FL

Version 07-2025 – REV001

MD

CE

Merci de votre confiance en notre produit !

Pour utiliser votre nouveau fauteuil électrique en toute sécurité, veuillez consulter attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Pour toute question, veuillez contacter notre service client (voir section 1.4).

Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau fauteuil roulant électrique !



Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation, les suivre scrupuleusement et les conserver pour toute consultation ultérieure. Cet appareil est utilisé par d'autres personnes ; les cellules peuvent être facilement informées des quatre instructions avant utilisation. Toute responsabilité est exclue en cas de non-respect des consignes de sécurité décrites dans ces instructions.

La société décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages résultant du non-respect des avertissements, des avis et des instructions d'utilisation.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel pour indiquer les avertissements et informations importantes qui revêtent une grande importance pour votre sécurité.



Si ces instructions d'utilisation ne sont pas suivies et/

Le non-respect des mesures de sécurité peut entraîner des chutes, des blessures graves ou des dommages au fauteuil.



REMARQUE : Par souci de clarté, ce texte n'utilise pas de langage non sexiste. Bien entendu, tous les genres sont considérés comme égaux.

TABLE DES MATÉRIAUX

	page
1. INSTRUCTIONS IMPORTANTES	6
1.1 Explications / Symboles du manuel d'instructions	
1.2 Explication de la plaque signalétique	
1.3 Instructions d'utilisation pour les personnes malvoyantes et aveugles	
1.4 Service client	
1.5 acteurs économiques	
2. MODE D'EMPLOI	8
2.1 Déclaration de conformité	
2.2 indication	
2.3 Contre-indication	
2.4 vie	
3. Consignes de sécurité	8
4. DESCRIPTION DU PRODUIT	12
4.1 Etendue de la prestation	
4.2 Caractéristiques du produit	
4.3 Caractéristiques de la performance	
4.4 Dimensions et spécifications du produit	
4.5 Aperçu des fauteuils roulants électriques	
5. INSTRUCTIONS DE MONTAGE	15
5.1 Retirer l'emballage	
5.2 Déployez un fauteuil électrique	
5.3 Fauteuil roulant électrique «pliable»	
6. MANUTENTION	18
6.1 Description de la fonction de contrôle	
6.2 Fonctionnement manuel / Fonctionnement électrique	
6.3 boîte à batterie	
6.4 processus de facturation	
6.5 fonctionnement de la conduite électrique	
6.6 transport	
6.7 stockage	

	page
7. BATTERIE ET UNITÉ DE CHARGE	24
7.1 Utilisation et entretien	
8. ENTRETIEN ET RÉPARATION	25
8.1 Vérifiez les points suivants avant chaque utilisation. Vérifiez	
8.2 Les points suivants une fois par mois.	
8.3 Révision complète	
8.4 batterie	
8.5 Pneus et surveillance de la pression des pneus	
8.6 Câbles et composants électriques	
8.7 Cadre	
8.8 Élément de commande/joystick	
8.9 Moteurs	
8.10 Fiabilité et entretien des pièces de liaison Housse de siège 8.12 Frein	
8.11	
électromagnétique	
9. SOINS ET HYGIÈNE	30
9.1 nettoyage	
9.2 désinfection	
9.3 Plan d'hygiène	
9.4 Redéploiement	
10. ANALYSE ET RÉOLUTION DES DÉFAUTS.....	32
10.1 indicateurs de signal acoustique	
10.2 Dépannage et correction des pannes	
10.3 Dépannage »Batterie / Moteur«	
11. INTERFÉRENCES ÉLECTROMAGNÉTIQUES (IEM)	36
11.1 Compatibilité électromagnétique	
11.2 Consignes de sécurité (EMI)	
11.3 Remarque concernant l'alimentation électrique	
11.4 Émission (Tableau 1)	
11.5 Raccordement au logement (Tableau 2)	
11.3 Signaux RF provenant de l'environnement (Tableau 3)	
11.6 Entrée CA (Tableau 4)	
11.7 Connexions des signaux (Tableau 5)	
12. GARANTIE	40
13. ATTENTION !	41

1. REMARQUES IMPORTANTES

1.1 Explications/Symboles dans le mode d'emploi



Suivez les instructions d'utilisation!



Fabricant



Numéro de commande



Date de fabrication



Désignation du lot



Représentant européen



importateur



Représentant suisse



Le manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité.



Le produit est conforme au règlement (UE) 2017/745



Le produit est un dispositif médical de classe I



Conseils en cas d'allergie : Les poignées et les roues en caoutchouc de haute qualité à base de latex de caoutchouc naturel. Le latex de caoutchouc naturel peut provoquer des réactions allergiques, et comporter un choc anaphylactique.



Ce produit est utilisé à des températures inférieures à -25 °C et supérieures à +50 °C.



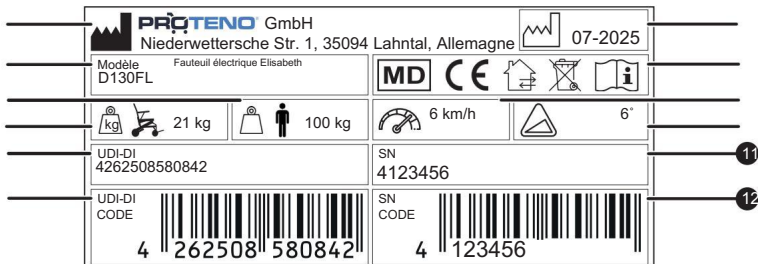
Le produit ne possède pas de PAS et est expédié avec l'ordre des ménagères.



Ce produit est conçu pour un usage interne et externe.

1.2 Explication de la plaque de signalisation

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Fabricant | 7. Symboles de date de |
| 2. Modèle | 8. fabrication (voir chapitre 1.1) |
| 3. Charge maximale | 9. Capacité maximale de franchise SN |
| 4. Poids total | 10. maximum (nombre de séries) |
| 5. UDI-DI (identifiant unique du produit) | 11. |
| 6. Barres de code UDI-DI | 12. Codebarre SN |



1.3 Instructions d'utilisation pour les personnes à mobilité réduite et les personnes à mobilité réduite



Le manuel d'utilisation contient toutes les informations nécessaires au réglage et à l'utilisation du fauteuil électrique. La version finale est disponible en ligne au format PDF sur www.rehashop.de ou peut être demandée auprès de notre service client. Les versions augmentées ne sont pas disponibles pour les personnes atteintes de déficience visuelle. Les patients ont également accès à leur notice d'utilisation.

1.4 Client de service

Pour toute question, veuillez contacter notre service client à l'adresse info@proteno.de ou contactez-nous notre service d'assistance téléphonique via la ligne d'assistance gratuite du pays concerné :

Allemagne:	+49 (0)6421 - 30 30 800
Autriche:	+43 (0)1212 - 62 84
France:	+33 (0)277 - 41 20 96
Suisse/Romandie :	+41 (0)32 - 372 7550

1.5 Acteurs économiques

Allemagne:



PROTENO GmbH
Niederweltersche Str. 1
35094 Lahntal
Allemagne

Tél. : +49 (0)6421-3030800
Curriel : info@proteno.de
Site web: www.proteno.de

Suisse:



PROTENO AG
Bischofstrasse 11a
2544 Bettlach
Suisse

Tél. : +41 (0)32-372 7550
Curriel : info@proteno.ch
Site web: www.proteno.ch

2. MODE D'EMPLOI

Ce produit allie technologie moderne et design élégant. Facile à monter et à démonter, le fauteuil roulant est idéal pour les voyages : la gamme est disponible dans le coffre d'une voiture. Ces fonctions sont bien pensées, ces performances sont exceptionnelles et la simplicité d'utilisation est facilitée au quotidien. Le fauteuil roulant électrique est adapté aux personnes à mobilité réduite et supporte une charge maximale de 100 kg. Il est conforme à la norme ISO 7176. Le manuel d'utilisation explique les fonctions, le fonctionnement, la mise en service et l'entretien du fauteuil. Pour toute question, veuillez contacter votre revendeur agréé.

2.1 Déclaration de conformité



Le fauteuil électrique est un dispositif médical de classe I et est conforme aux exigences du règlement européen relatif aux dispositifs médicaux (UE) 2017/745. Une déclaration de conformité UE correspondante est disponible.

2.2 indication



Le fauteuil électrique est destiné aux personnes à mobilité réduite, notamment aux cellules qui ont des difficultés à marcher, dont le cours est très limité ou qui ne peuvent pas marcher, leur permettant ainsi de diversifier leurs activités. Le fauteuil est connecté



électriquement et peut être utilisé aussi bien en intérieur qu'en extérieur. Pliable, il est facile à transporter et peut se combiner aux sorties et voyages.

2.3 Contre-indication



Ce fauteuil roulant électrique est adapté aux personnes souffrant de déficiences sensorielles, de difficultés à utiliser des équipements lourds ou non fonctionnels, d'amputation bilatérale des deux bras, de contractures ou de paralysies articulaires, ou encore de déficience visuelle. L'utilisateur doit posséder les capacités physiques et la perception nécessaires pour utiliser ce fauteuil roulant électrique en toute sécurité.

2.4 Durée de vie : Cette



Le produit est conçu pour une durée de vie de 5 ans, dans un état d'utilisation conforme à la destination et respectant les instructions d'utilisation et de saisie. Une manipulation soigneuse, un entretien régulier et une utilisation correcte peuvent prolonger considérablement sa durée de vie. En revanche, une utilisation inappropriée et des contraintes excessives peuvent la réduire considérablement. Veuillez noter que ces informations ne font pas partie d'une garantie complémentaire.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Le non-respect des consignes de sécurité du Manuel d'utilisation entraînera l'annulation de toute responsabilité. Par conséquent, veuillez impérativement suivre ces consignes de sécurité :





Consignes de sécurité

1. Conseils et formation

- Consultez votre médecin ou un médecin spécialiste pour déterminer si votre fauteuil est électrique, vous convient.
- Faites-vous former par un professionnel avant d'utiliser le fauteuil roulant électrique pour la première fois, écoles.

2. Avant utilisation :

- Ce fauteuil est électrique et possède des fonctionnalités adaptées à une utilisation avancée. Vérifiez les composants suivants :
 - Les vis, écrous et autres composants doivent être serrés fermement.
 - La surface des roues est intacte et ne peut être vendue.
 - Vérifiez le bon fonctionnement du panneau de commande.
 - La batterie a bien son insertion corrigée et est chargée.
 - Les fourches des roues doivent être exemptes de saleté.
- Faites toujours réparer immédiatement les défauts par un revendeur qualifié.
- Vous ne pouvez pas apporter les modifications sans l'autorisation du fauteuil. Contactez-nous. Contactez votre concessionnaire pour la cave.

3. Consignes générales de sécurité :

- Évitez tout contact avec l'eau et une forte humidité, car cela peut provoquer de la rouille. Séchez immédiatement le fauteuil roulant s'il entre en contact avec de l'eau.
- Les fêtes rembourrées exposées à la lumière directe du soleil peuvent chauffer et provoquer des lésions cutanées. Protégez ces fêtes du soleil.

Ce fauteuil n'a pas été testé et est conforme aux normes DIN 1021-1 et 1021-2 et n'est pas considéré comme tel. comme ignifuge. Tenir à l'écart de toute source de chaleur.

- Si vous utilisez la chaise roulante, vous la trouverez dans le code de l'itinéraire.
- Avant utilisation, vérifiez que toutes les pièces sont correctement fixées.
- Lors de votre premier trajet, redoublez de prudence et familiarisez-vous avec la maniabilité du fauteuil roulant. La présence d'un accompagnateur est recommandée.
- Vous pouvez calculer la charge maximale de 100 kg et comparer les articles supplémentaires sacs ou des sacs à dos.
- Le verrou de pliage doit toujours être enclenché avant de s'asseoir.
- Lors du transport du fauteuil, vous avez la garantie qu'il reste intact et que le boîtier de commande est à l'intérieur. Pas en contact avec d'autres objets.

4. Comportement au volant et dangers :

- Le moteur électrique est conçu pour être déplacé et rendu inutilisable dans le moteur Restes.
- Gardez vos mains et vos doigts à l'écart des pièces mobiles et observez le Risque de pincement.

Utilisez le fauteuil sur l'escalator. Les escaliers et les obstacles importants ne doivent être franchis qu'avec l'aide d'au moins deux personnes. Utilisez les rampes, les ascenseurs ou les Monte-escaliers.



Consignes de sécurité

- Ce fauteuil est exclusivement destiné au transport d'une seule personne.
- Avant chaque trajet, vérifiez les roues motrices et la fixation du siège et le dossier, les pneus et les freins.
- En montagne ou sur route glissante, l'efficacité du décollement des pneus est repensée. Adaptez votre conduite en conséquence.
- Il est interdit de s'asseoir en fauteuil roulant dans les transports en commun tels que les bus ou les trains. Seuls les sièges fixes offrent une protection suffisante en cas de danger.
- Le fauteuil peut être déplacé dans la voiture. Installez votre enfant dans votre voiture prévu à cet effet.
- Fixez correctement le fauteuil roulant plié dans la voiture et transportez-le dans le coffre.
- En descente, soyez conscient du risque de chute sur les pentes de 10% ou plus. Penchez-vous en avant sur les marches ou les montées. Penchez-vous en arrière dans les descentes.
- Le fauteuil peut être utilisé sur des surfaces stables. Le risque de basculement s'accumule sur les surfaces irrégulières (par exemple, gravier, nids-de-poule).

5. Comportement sécuritaire :

Évitez de déplacer votre poids et exercez toujours une pression verticale sur le siège, en partant du haut, afin d'éviter de basculer. Le changement de coussins, les changements de posture ou la fixation du sac sur le fauteuil peuvent désormais être ajustés à l'équilibre.

- Le fauteuil n'est pas conçu pour servir de support au levier d'une position accroupie ou couchée. Conçu pour s'asseoir.
- Cela signifie que les roues ne sont pas bloquées sur les surfaces irrégulières (par exemple, caniveaux, grilles). Roulez dessus à angle droit.
- Le risque de glissade est important sur les surfaces mouillées, sales, glacées ou enneigées. L'efficacité du Freinage est fortement réduite sur ces surfaces.
- Soulevez le fauteuil roulant uniquement par la poignée de poussée ou par le tube du cadre avant lorsqu'il est plié.
- Portez des vêtements de couleur claire avec des éléments réfléchissants dans l'obscurité.
- Ne jamais se tenir debout sur le fauteuil roulant ou le repos-pieds afin d'éviter tout risque de basculement.
- Utilisez le fauteuil roulant uniquement sur les trottoirs. Il ne s'agit pas d'un véhicule motorisé comme une voiture ou une moto et il est destiné à être utilisé sur la chaussée.
- Il n'y a pas de commande en mode manuel sur le support.

6. Dysfonctionnements et dangers :

- Si le fauteuil roule, il y a un problème avec le passage piéton que vous traversez dans la rue, appelez immédiatement à l'aide des passants. Passez le fauteuil en mode Manuel et demandez le fauteuil pour régler cette situation dangereuse.



Consignes de sécurité

- Un fauteuil électrique non endommagé ou non défectueux ne peut être utilisé !
- Si vous utilisez un fauteuil roulant, maintenez une distance de sécurité avec les pieds. Bénévoles et autres objets.
- Attention aux pentes abruptes ! La pente ne doit PAS dépasser 6° / 10%.
Dans ce cas, réduisez votre vitesse et évitez de conduire latéralement en raison du risque de basculement.
- Pour éviter les interférences électromagnétiques, écoutez les pompes à circuit magnétique et les inducteurs de courant (voir chapitre 11).
- Les enfants et les adolescents ne jouent pas avec le fauteuil et le reste laissez sans surveillance.

7. Accessoires et entretien :

- Utilisez les accessoires spécifiques approuvés par le fabricant et suivez les instructions d'utilisation correspondants.
- Evitez de mettre du poids sur le fauteuil roulant plié afin de prévenir tout dommage au cadre, aux connecteurs et aux soudures.
- Si vous avez des incertitudes ou des questions restées sans réponse, vous pouvez contacter votre spécialiste revendeur



ATTENTION : Veuillez vous référer aux chapitres correspondant aux instructions du Manuel pour obtenir des informations supplémentaires importantes sur la sécurité !

4. DESCRIPTION DU PRODUIT

Le fauteuil est électrique et est livré monté dans un carton. Après déballage, vous pouvez conserver le carton et l'emballage pour un stockage ultérieur si possible. Vérifiez que le contenu du livre est complet et non incomplet.

Le produit est inutilisable. Informez d'abord votre revendeur.

4.1 Étendue de la livraison

Ce produit se compose de :

- Cadre
 - Contrôleur
- 2 moteurs
 - batterie
- Repose pieds +
Accoudoirs
- Roues avant et arrière.

4.2 Caractéristiques du produit

Alimentation électrique	Le fauteuil est alimenté par une batterie interne.
Protection contre les chocs électrique	Elle répond aux exigences de la classe de sécurité B pour les dispositifs médicaux.
Protection contre l'eau et Poussière	Classe de protection IPX4 – résistant aux éclaboussures.
Utilisation dans les zones à haut risque	Ne convient pas aux zones présentes des affections inflammatoires. senior
Mode de fonctionnement	Adapté à un fonctionnement continu
Tension nominale	Courant continu 24 volts (CC 24 V)
Alimentation électrique	Alimentation intégrée (également source d'alimentation externe requise)
Protection contre la défibrillation	Protège également contre les effets d'un défibrillateur.
connexion de la mobilité du signal	De plus, le tri des signaux n'est pas disponible.
	Appareil mobile et appareil non permanent installés.

4.3 Fonctions de performance

pilotage	Contrôleur intelligent avec interrupteur marche/arrêt, indicateur d'alimentation, joystick universel et klaxon.
Moteur	2 moteurs, puissance de 130 W (gauche, droite)
batterie	Lithium DC24V 12Ah
vitesse maximale	≤ 6 km/h
maximum	≤ 20 km
gratuit	frein électromagnétique
temps de charge de la batterie	4 à 6 heures

4.4 Dimensions et spécifications du produit

Modèle	ELISABETH / D130FL
Dimensions hors tout (L x l x H)	980 x 580 x 900 mm
Largeur totale 1	580 mm
Poids net (avec batterie)	environ 21 kg
Siège profond efficace	430 mm
Largeur du siège	420 mm
angle du dossier	3°
Hauteur du dos	410 mm
Largeur arrière	420 mm
Longueur de l'accoudoir	300 mm
largeur des accoudoirs	50 mm
Distance de dégagement sur l'avion de route	≤1500 mm
Capacité de charge maximale ²	100 kg / 1 utilisateur
capacité d'escalade	6° / 10°
Caractéristiques de la batterie au lithium	12 Ah
Courant de sortie maximale du chargeur	2A
Couleur du cadre	gris/noir
Spécifications de la roue avant (pouces)	8" (environ 20 cm)
Spécifications de la roue arrière (pouces)	12" (environ 31 cm) 470
Dimensions de transport (L x l x H)	x 580 x 900 mm
Cadre, tubes arrière	aluminium
Rayon de braquage	min. 1,2 m

1 La taille totale de 700 mm est recommandée selon la norme DIN EN 12183 et n'est pas autorisée.

2 La capacité de la charge doit être testée sur l'assistant du mannequin ou sur une personne du même poids.

3 La portée maximale possible peut être testée sur un parcours aérien avec une vitesse et une vitesse qui peuvent varier en fonction de la surface du parcours, des habitudes d'utilisation, etc.

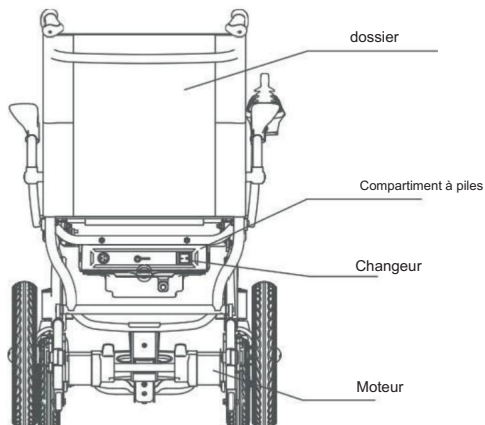
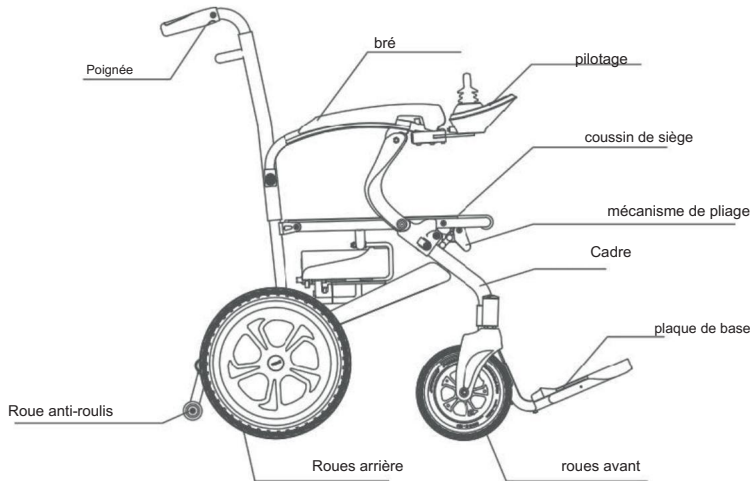
*REMARQUE : Tous les métaux utilisés sont résistants à la corrosion.

4.5 Aperçu du fauteuil roulant électrique

1. Poignée
2. Accoudoir (pivotant)
3. élément de contrôle
4. coussin de siège
5. mécanisme de pliage
6. Cadre
7. plaque de base (pivotante)
8. roues avant



9. Roues arrière
10. Roue anti-roulis
11. dossier
12. Compartiment à piles
13. Changeur
14. Moteur



5. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

5.1 Retirer l'emballage

Mettre au rebut le fauteuil électrique destiné à l'emballage et mettre au rebut les autres matériaux d'emballage.

5.2 Déployez un fauteuil électrique

Retirez le fauteuil avec l'alimentation électrique sur le boîtier comme indiqué sur la figure 5.1.

Positionnez la commande dans la direction indiquée sur l'illustration et assurez-vous que le mécanisme de verrouillage est comme indiqué sur les figures 5.2 et 5.3.

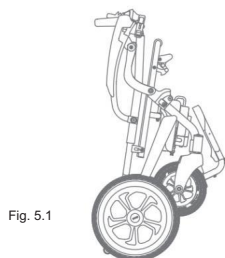


Fig. 5.1

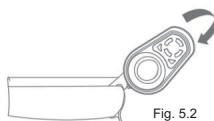


Fig. 5.2

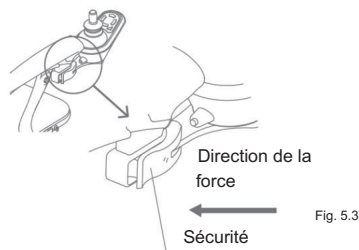


Fig. 5.3



ATTENTION : Une fois le fauteuil allumé, il sera vérifié que le verrouillage de sécurité est correct.



ATTENTION : Risque de pincement lors de la rotation du repos-pieds. Par conséquent, déplacez toujours le repos-pieds lentement et faites attention à vos doigts.

Allongez le fauteuil roulant électrique à plat. Tenez la poignée avec votre main gauche et appuyez sur le tube du siège avec votre main droite, en transférant votre poids sur le tube du siège comme indiqué sur la figure 5.4, juste ainsi le fauteuil roule soit complètement déplié comme indiqué sur la figure 5.5.

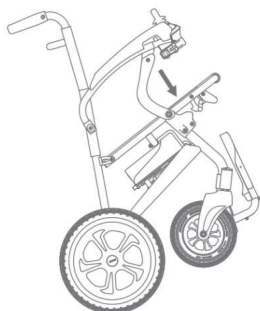


Fig. 5.4

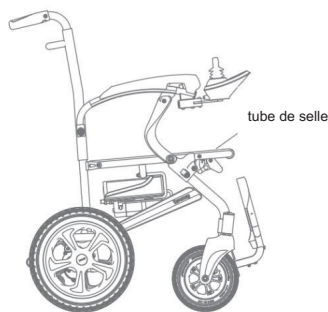


Fig. 5.5



REMARQUE : La plaque sur le socle peut être retirée et est nécessaire. Pour ce faire, retirez les vis correspondantes. Afin de préserver la vue des environs, vous pouvez retirer la plaque à son emplacement définitif.

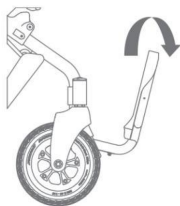


Fig. 5.6



ATTENTION : Utilisez les poses-pieds uniquement pour y poser vos pieds ; Il n'y a pas de poses pour dessus et rien pour le poids à l'entrée ou à la sortie. Sortie interdite (lot max. 5 kg) !



AVERTISSEMENT : Les repose-pieds ne sont pas connectés au transporteur ni au fauteuil, qui est alimenté électriquement !

Poussez le levier de verrouillage vers l'intérieur à la main. C'est pour cela que vous saisissez un « clic »...

Le mécanisme de verrouillage est conçu pour être illustré sur les figures 5.7 et 5.8.

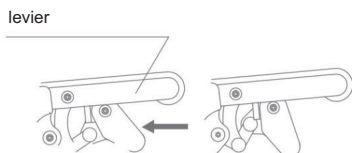


Fig. 5.7



Fig. 5.8

Appuyez sur le bouton de rétraction du dispositif anti-basculement et tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à entendre un clic. Le dispositif anti-basculement est également déployé et le tube anti-bascule se situe dans un environnement de 4 cm sur le soleil, comme illustré sur les figures 5.9 et 5.10.

bouton anti-
Dispositif roulant

Fig. 5.9

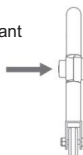
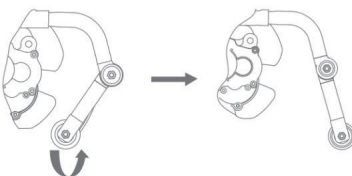


Fig. 5.10



5.3 Fauteuil roulant électrique «pliable»

Répondez aux repos-pieds comme indiqué sur la figure 5.6. Appuyez ensuite sur le bouton de rétraction du dispositif anti-basculement et tournez ce dernier dans le sens antihoraire jusqu'à entendre un clic. A fois le dispositif anti-basculement rétracté, ne posez pas votre pied sur la molette anti-basculement, comme illustré sur la figure 5.11.

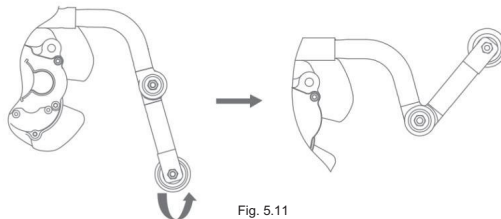


Fig. 5.11

Tenez le fauteuil roulant par l'arrière avec votre main gauche et tirez le levier de verrouillage vers le haut avec votre principale droite. Le fauteuil se pliera alors, comme illustré sur la figure 5.12. Une fois pliée, redressez-le, comme illustré dans la figure 5.13.

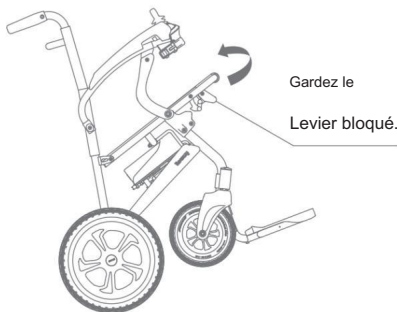


Fig. 5.12

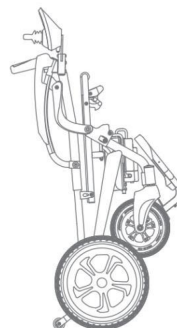


Fig. 5.13

6. FABRICATION

6.1 Description de la fonction de contrôle

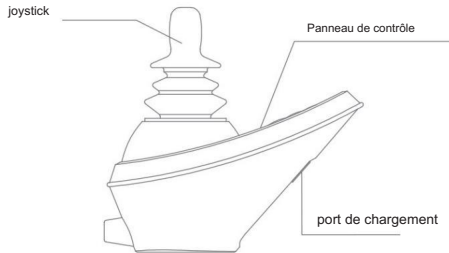


Fig. 6.1

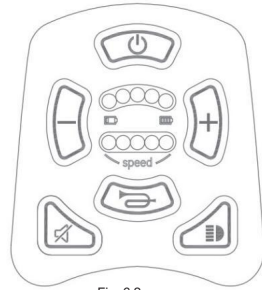


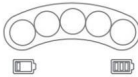
Fig. 6.2



Bouton marche/stop



maïs



Indicateur de batterie



Bouton de réduction de vitesse



compteur de vitesse



Bouton d'augmentation
de la vitesse



Activer/désactiver le son



Lumière

joystick

La fonction principale du joystick est de contrôler la direction et la vitesse du fauteuil.

La source du joystick est poussée en fonction de la direction d'orientation du fauteuil. De plus, le joystick est appelé L'emplacement est central, et le fauteuil se déplace rapidement.

Lorsque le fauteuil roulant est en position enfoncée, vous pouvez actionner le joystick à l'aide d'un double interrupteur, sans forcer. En maintenant le joystick enfoncé, vous pouvez diriger le fauteuil roulant électrique vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite. Lorsque vous relâchez le joystick, il revient automatiquement en position centrale et le fauteuil se déplace automatiquement.

Indicateur de batterie

L'indicateur de niveau de batterie affiche le niveau de charge. Lorsque la batterie est complètement chargée, une LED rouge, deux LED jaunes et deux LED vertes s'allument. Lorsque les deux LED sont vertes, la batterie est complètement chargée.

Si les voyants sont jaunes ou rouges, cela signifie que la batterie est faible. Vous pouvez la recharger pour assurer le bon fonctionnement du fauteuil.

Compteur de vitesse

La vitesse maximale du fauteuil est visible. Il existe différents niveaux de vitesse : le niveau 1 correspond à une vitesse légère et le niveau 5 à la vitesse maximale.

À pleine puissance, le fauteuil roulant électrique atteint la vitesse maximale programmée.

mais

Appuyez sur ce bouton pour activer le klaxon et régler l'attention.

Bouton de réduction de vitesse

Utilisez le bouton pour réduire la vitesse maximale. Chaque pression diminue le niveau de la grue.

Au niveau 1, le réglage reste inchangé.

Bouton d'augmentation de la vitesse

Utilisez le bouton pour augmenter la vitesse maximale. La pression exercée augmente le niveau de la grue. Il n'est pas possible d'augmenter la vitesse au-delà du niveau 5.

Activer/désactiver le son

Appuyez sur ce bouton pour désactiver les instructions vocales.

Lumière

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'éclairage.

6.2 Passage du mode électrique au mode manuel

Si le fauteuil est roulant doit être déplacé manuellement plutôt qu'électriquement, tournez complètement les leviers du moteur situés sur les roues motorisées gauche et droite en position « manuel ».

Pour la propulsion électrique, les joysticks sont situés en position « électrique ».

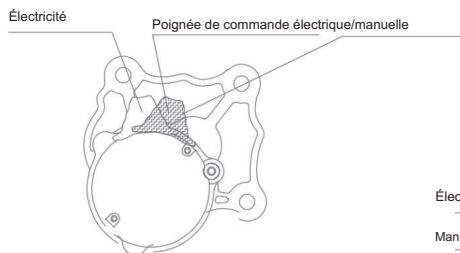


Fig. 6.3

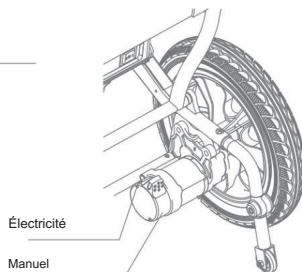


Fig. 6.4

6.3 boîte à batterie

Comme illustré sur la figure 6.5, vous pouvez consulter le niveau de batterie actuel en appuyant sur le bouton marche/arrêt et en observant le voyant. Vous pouvez ensuite relâcher le bouton. Le niveau de batterie s'affiche alors comme suit :

- 4 voyants verts allumés : Puissance disponible suffisante.
- 3 voyants verts allumés : Alimentation électrique normale.
- 2 voyants verts sont allumés : l'alimentation électrique est insuffisante.
- 1 voyant vert s'allume : Veuillez recharger la batterie immédiatement.

Procédure de retrait : Débranchez la manette. Tournez le bouton à 180 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le boîtier de la batterie.

- 1) Déverrouillage : Tournez le bouton du boîtier de la batterie de 180 degrés dans le capteur antihoraire pour retirer le boîtier de la batterie.

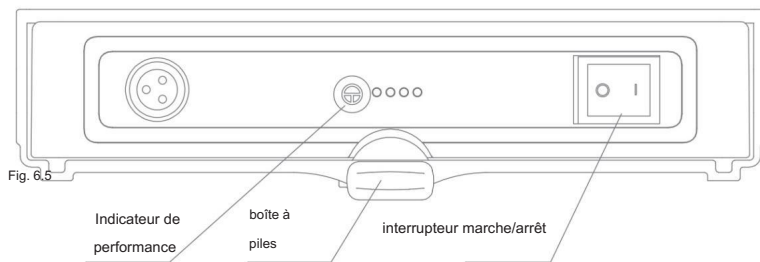


Fig. 6.5

- 2) Retirez le boîtier de la batterie

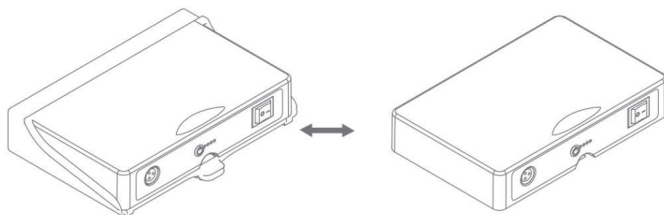


Fig. 6.6

3) Insertion du boîtier de piles : Insérez le boîtier de piles et tournez-le de 180 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrou.

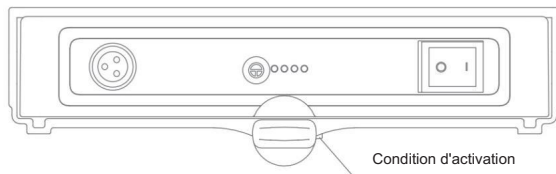


Fig. 6.7

6.4 Description du processus de chargement

Nous recommandons d'utiliser le chargeur fourni dans l'emballage. Le chargeur de batterie au lithium a une tension de la gamme nominal de 24 V et répond aux exigences de IEC60601-1.

Méthode de charge 1

Pour recharger le fauteuil électrique, vous pouvez utiliser la section d'alimentation.

Mettez en marche le boîtier de batterie et l'interrupteur principal du Cont-Rouleaux sortis.

Important : Le coupe-circuit de la batterie est désactivé en usine.

à l'activer avant la charge. « I » signifie MARCHE et « O » signifie ARRÊT.

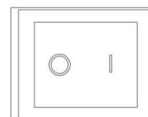


Fig. 6.8

verser OFF, comme indiqué sur la figure 6.8.

Insérez la fiche de sortie du chargeur dans la fente inférieure du contrôleur, comme indiqué sur la figure 6.9.



ATTENTION : Lors du chargement via le port de la manette, il est strictement interdit de débrancher le câble d'alimentation de la manette du compartiment de la batterie. NE PAS toucher les broches.

à l'intérieur du point de restauration.

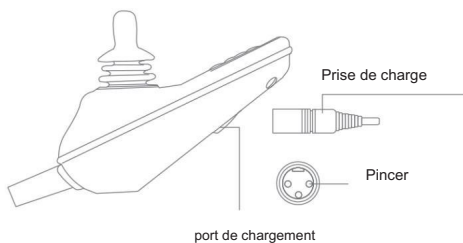


Fig. 6.9

Méthode de charge 2 : Charge directe à partir du boîtier de la batterie

Retirez le boîtier de la batterie du fauteuil électrique et branchez le connecteur du chargeur dans le port.

Conçu sur le corps de la batterie, indiqué sur la figure 6.10.

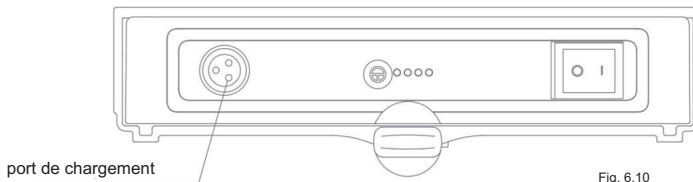


Fig. 6.10



Aucune modification n'a été apportée au circuit, ce qui signifie qu'il fonctionne correctement.
dix.



Ne branchez pas le circuit de la batterie pendant la charge afin d'éviter les brûlures ou les incendies.

6.5 Fonctionnement du circuit électrique

Pour utiliser le fauteuil électrique, voici les étapes à suivre :

- Assurez-vous que le coupe-circuit de l'alimentation par batterie est en position « I », comme indiqué sur la figure 6.8. Cela le met dans son état de fonctionnement normal.
- Assurez-vous que les leviers des deux moteurs sont en position « électrique ».

ATTENTION : Passer du mode "Manuel" au mode "électrique" des leviers du moteur sur

Il est interdit de grimper une pente.

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt de la télécommande pour vérifier le fonctionnement des freins électroniques du fauteuil roulant électrique. Si le fauteuil n'est pas large, l'électronique est efficace. Dans le cas

Au contraire, contactez votre revendeur ou le fabricant.

- Une fois installé(e) dans le fauteuil électrique roulant, mettez le contrôleur sous tension. Le voyant s'allumera et Le joystick se trouve en position centrale.
- Concentrez-vous sur la manipulation du fauteuil, afin que ce soit votre première utilisation. Le joystick permet de contrôler la direction et la vitesse. Poussez-le lentement dans la direction souhaitée. L'électroaimant est éteint, un signal sonore retentit et le fauteuil est alimenté électriquement.
mouvement.
- Continuez à pousser le joystick dans la direction où vous souhaitez accélérer.
Appliquez moins de pression pour rouler plus lentement.

Après avoir réglé l'alimentation électrique et le mouvement du fauteuil, il suffit de relâcher le joystick. Le retour est en position centrale et le fauteuil est en position double. Si vous appuyez sur le joystick pour l'éteindre ou sur le bouton marche/arrêt de la télécommande en avant, le fauteuil redémarre immédiatement.

Le bouton de réglage de la vitesse sur la télécommande permet d'ajuster la vitesse maximale du fauteuil roulant électrique. L'utilisateur peut choisir cette vitesse ainsi que les paramètres suivants : temps de réaction, condition physique et itinéraire.

- Ce fauteuil est connecté électriquement et peut être utilisé sur les trajets en avion. Rouler sur des routes boueuses, accidentées ou irrégularités peuvent endommager le boîtier de vitesse et le système de direction du fauteuil roulant électrique.

6.6 transport

Le produit est maintenu en position verticale pendant le transport. Protéger l'eau et empêcher qu'il ne roule.

Pour empêcher le roulement d'être contrôlé, passez la transmission en mode « électrique » (voir chapitre 6.4).

6.7 stockage

Le fauteuil électrique d'Élisabeth possède une plage de réglage en secondes et deux soupapes.

Ceci ne tient pas compte des températures élevées ni des variations rapides de température. De plus, la même contrainte s'applique aux substances chimiquement corrosives telles que les acides et les bases.

- Plage de température ambiante : -40 °C à +65 °C
 - Taux d'humidité relative : de 10 % à 100 %, sans condensation
- Plage de pression atmosphérique : 86 kPa à 106 kPa

7. BATTERIE ET UNITÉ DE CHARGE

7.1 Piles (piles rechargeables) : Utilisation et entretien :

Une alimentation électrique adéquate de la batterie est essentielle à la longévité de votre fauteuil électrique. Veuillez prendre note des points suivants :

- **Surveillez le niveau de charge de la batterie :** vérifiez le voyant de charge sur la manette. Si le voyant vert est allumé, éteignez la batterie et rechargez-la dès que possible. Si le voyant rouge est allumé, la batterie est fortifiée et rechargée immédiatement pour une charge complète et une réduction de sa durée de vie.
- **Branchement correct :** La batterie est identifiée par les bornes positives et négatives et ces connexions sont fiables, garantissant un accordement correct du circuit. Il est fortement déconseillé aux personnes non qualifiées de tenter de réaliser ce branchement elles-mêmes.
- **Température de charge :** La température de la batterie peut varier en fonction du niveau de charge, sans toutefois dépasser 45 °C. Si la température est réglée sur 45 °C, il faut activer la charge pour la ramener à 35 °C. Si le fauteuil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, la batterie continuera de se charger pendant plusieurs mois.
- **Autonomie de la batterie :** Les batteries ont une durée maximale. Si, après une utilisation prolongée, l'autonomie du fauteuil est assurée par une alimentation électrique ; après la charge, la sensibilité varie en fonction de l'autonomie nominale, ce qui permet de remplacer la batterie.
- **Respectez la plage de température :** n'utilisez pas la batterie à des températures supérieures à 50 °C ou moins de -20 °C.
- **Sécurité et stockage :** Gardez la pile en sécurité. Ne la heurtez pas avec des objets durs. Rangez-la en lieu sûr, hors de portée des enfants.
- **Interrupteur d'alimentation sur le boîtier de la batterie :** L'interrupteur d'alimentation sur le boîtier de la batterie permet d'interrompre l'alimentation de la batterie et de réduire la perte d'énergie naturelle de celle-ci. Si le fauteuil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, son fonctionnement sera interrompu par le dispositif d'arrêt automatique des repas. ter out.
- **« État de charge maximum » :** Prenez l'habitude de toujours maintenir la batterie chargée à bloc. Rechargez-la régulièrement en fonction de votre utilisation afin de la maintenir constamment « chargée à bloc ».
- **Élimination :** Les moins de pieux utilisés doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale nationale. Les règles de sécurité sont toujours respectées.

8. Entretien et réparation

L'utilisation du fauteuil roulant permet de constater les éventuels dommages. En cas de constatation, les inspections et les entrées sont établies dans le cadre du plan de maintenance destiné à l'opérateur ou à son assistant. Contrôlez régulièrement l'état du fauteuil roulant. Sa durée de vie dépend de son utilisation. Si vous constatez un problème lors de l'inspection, contactez immédiatement votre revendeur. Les pièces défectueuses ou usées peuvent être remplacées par un professionnel.

Le fauteuil peut être utilisé sans réparations importantes.

Nous vous recommandons de faire inspecter votre fauteuil roulant par un revendeur agréé au moins une fois par an. C'est également le résultat d'une inspection équitable après un stockage de plus de quatre mois après une nouvelle utilisation.



Avant toute intervention, placez l'interrupteur du boîtier de la batterie sur la position « O » (ARRÊT). Il est recommandé de remettre les pièces desséchées et de remplacer les pièces usées.

Pour l'entretien de l'appareil, vous devez contacter un technicien qualifié, le propriétaire ou le fabricant.

8.1 Vérifiez les points suivants avant chaque utilisation :

Qu'est-ce que le vérificateur ?	Vérifier les fonctionnalités	 Notes
amis	Le Frein doit s'enclencher à l'arrêt et empêcher le véhicule de se placer involontairement.	En cas de problème avec le moteur de freinage, Vous pouvez contacter votre concessionnaire. accepter. Cessez immédiatement l'utilisation !
soutien dorsal et coussin de siège	Vérifier l'absence de dommages et de salissures. La fermeture Velcro doit maintenir les coussinets bien en place.	Si les coussins sont souillés, nettoyez-les conformément aux instructions de nettoyage. Si les cousins sont bien dotés, ils peuvent être remplacés.
pièces mobiles	Vérifiez le bon fonctionnement et le fonctionnement silence de toutes les pièces mobiles.	En cas de défaut de paiement, vous pouvez contacter votre revendeur agréé.
Connexion opposée engrais	Tous les raccords vissés, notamment ceux des roulettes pivotantes, doivent être bien serrés.	Les écrous et boulons autobloquants perdent de leur efficacité à force d'être desserrés et resserrés. Contactez-nous immédiatement revendeur spécialisé.
Rouler	Les roues doivent tourner sans à-coups, facilement et silencieusement, et ne doivent pas osciller. Vérifiez que le fauteuil Roulant électrique se déplace bien en ligne droite.	Les roues sont soit renforcées, soit utilisées pour leur solidité, soit elles sont remplacées.
Cadre	Vérifier l'absence de dommages matériels. les fissures.	En cas de dommages importants, l'utilisation est interdite. Contactez-nous et acceptez les conditions du revendeur.
élément de contrôle	Vérifiez le matériel d'assemblage, tous les boutons de commande et le joystick.	En cas de problème, vous pouvez contacter votre fournisseur. revendeur spécialisé.
Chaînes souples	Vérifiez que le verrou de pliage est correctement réglé.	En cas de dysfonctionnement du mécanisme de pliage, celui-ci doit être réparé ou remplacé.

8.2 Vérifiez les points suivants une fois par mois :

Points à vérifier : Contrôle de fonctionnement/d'usure		 Notes
soutien dorsal et cousin de siège	Ce dossier n'existe pas et les cousins n'y sont pour rien. Les attaches Velcro sont fixées au pot, permettant de verser le liquide de conservation à l'endroit voulu.	Les défauts importants, notamment au niveau du dossier, doivent être réparés immédiatement.
panneaux	C'est un point crucial et il est toujours parfaitement maîtrisé.	Les dommages fonctionnels et superficiels doivent être réparés.
plaque de base	Les repos-pieds doivent se répondre correctement et soutenir le pied sans toucher le sol.	Les dommages fonctionnels et superficiels doivent être réparés.
Rouler	Enlever la saleté et les dépôts des rouleaux.	Risque de blessure ! Les dommages aux Les roulettes doivent être réparées immédiatement.
inspection visuelle	Inspection visant à détecter des pièces desserrées, des cassures, de la commande, au moteur ou aux batteries – le fauteuil roulant ne doit pas De plus c'est utilisé, la cellule de la voiture pourrait entraîner une panne.	Si de tels dommages sont détectés – corrosion ou des dommages à l'élément de La connexion à l'ensemble des systèmes de sécurité n'est pas possible, est garanti.
nettoyage	de saletés, en particulier sur les rouleaux, le moteur et le panneau de commande.	En fonction du degré de salissure, mais au moins une fois par mois, le fauteuil vérifie la présence Le roulant doit être entièrement nettoyé (voir chapitre 9. Entretien et hygiène).
batterie	La batterie est-elle à pleine capacité une fois la charge terminée ?	Remplacez la batterie si elle est défectueuse.
pilotage	Vérifiez toutes les fonctions du panneau de commandement, inspecter les câbles et les connecteurs. ren.	En cas de panne, vous pouvez contacter votre revendeur spécialisé.



ATTENTION : Pour garantir la sécurité du fauteuil électrique, les réparations sont essentielles au bon fonctionnement des revendeurs utilisant des pièces d'origine. Veuillez contacter votre revendeur agréé pour toute intervention.



REMARQUE : Tous les roulements de roue sont déjà lubrifiés et scellés de façon permanente – également regraissage n'est nécessaire en utilisation normale.

8.3 Révision générale :

Pour votre sécurité, vous recevrez des instructions pour un contrôle complet pendant six mois afin de garantir le bon fonctionnement et la longévité de votre appareil.

La procédure de remplacement des pièces d'usure est décrite ci-dessous. Si le remplacement d'un accessoire s'avère extrêmement difficile, vous contacterez immédiatement votre propriétaire ou le fabricant pour obtenir de l'aide.

- Remplacement de l'avant roue : Desserrez la vis à l'aide d'une clé, retirez la roue avant, installez la nouvelle roue avant, serrez la vis et assurez-vous que la roue avant tourne sans frotter.
- Remplacement de la roue arrière (roue motrice) : Vous contactez un spécialiste ou votre concessionnaire/fabricant pour la réparation et le remplacement.
- Remplacement des coussins d'assise (et de dossier) : Desserrez les vis avec un tournevis, retirez l'ancien coussin d'assise (et de dossier), placez le nouveau coussin par-dessus et serrez les vis avec un tournevis.
- Remplacement de l'accoudoir : Desserrez la vis à l'aide d'une clé, retirez l'accoudoir, fixez la nouvelle accoudoir et Reserrez la vis à l'aide d'une clé.

Batterie 8,4

Vérifiez le niveau de charge de la batterie. Si celle-ci est déchargée et doit être remplacée, vous pouvez Contacter votre revendeur ou le fabricant, ou utilisez une batterie aux caractéristiques identiques.

8.5 Tires / Système de surveillance de la pression des pneus :

Les pneus ont une largeur de 12 pouces et une pression de 2,6 bars (environ 38 PSI), plus 3,2 bars (47 PSI).

La pression peut être ajustée en fonction de la consommation d'énergie et des variations de température. Une progressivité parfaite

La pression de l'air est plus longue que la durée de stockage, ou que la période d'inutilisation normale.

Pour utiliser le fauteuil, veuillez prêter attention aux instructions suivantes :

En cas de volume d'air insuffisant dans les pneus :

1. Tout d'abord, appuyez sur le pneu/les roues à la main afin que le pneu/les roues/

Les roues et les lames sont dans des positions uniformes.

2. Placez les pneus/roues au niveau approprié.

Lorsque le pneu est complètement retiré :

1. Commencez par gonfler légèrement le pneu/la roue dégonflé(e) (environ 30% de sa capacité maximale). salle de bains, Appuyez simultanément sur le pneu/la roue à la main pour vous assurer qu'il/elle est correctement positionné(e) sur la jante.
2. Montez les pneus/roues à la pression correcte.

8.6 Câbles et composants électriques :

Vérifiez régulièrement l'état des composants électriques et des câbles de connexion afin de détecter tout dommage. ou une rupture. Si vous constatez un problème, vous contacterez immédiatement votre revendeur ou le fabricant. N'essayez pas d'effectuer vous-même les réparations ; confiez-les à un professionnel qualifié.

8.7 Cadre

Essayez la surface du cadre avec un chiffon doux et tenez-le.

Entretenez correctement le fauteuil. N'utilisez pas de lubrifiants pour son entretien. Si vous constatez les fissures Dans le cadre, vous avez immédiatement contact avec votre revendeur.

8.8 Élément de commande / joystick :

Le boîtier de commande et le joystick sont équipés d'un revêtement en mousseline pour un produit à bilan carbone neutre. dilué. Jetez un œil au joystick. N'utilisez jamais de produits abrasifs ni de nettoyeurs à base d'alcool. Protéger la boîte des contraintes liées au transport de la chaise roulante.

8.9 Moteurs

Vérifiez l'absence d'huile et l'augmentation du niveau sonore. Si vous confirmez vos problèmes, Vous devez immédiatement contacter votre concessionnaire ou le constructeur.

8.10 Fiabilité et entretien des pièces de l'accordéon :

Vérifiez régulièrement que les vis et les écrous du fauteuil roulant sont bien serrés. Si vous confirmez un problème, vous découvrirez que son utilisation est garantie en toute sécurité.

8.11 Housse de siège :

Lavez la maison de siège et le dossier à l'eau tiède savonneuse. Évitez de ranger le fauteuil roulant dans un endroit très humide.

8.12 Frein électromagnétique (frein de service) :

Le test de service est efficace de la manière suivante :

Laissez le fauteuil roulant avancer en ligne droite à vitesse maximale sur un itinéraire avion asphalté. Relâchez Ensuite, actionnez le joystick pour qu'il revienne automatiquement à sa position initiale. Mesurez alors la distance parcourue. Entre le moment où vous relâchez le joystick et celui où vous terminez le fauteuil.

Si la distance de freinage est supérieure à la valeur d'origine au moment de l'agaté, les performances de freinage ont diminué. Si la distance de dégagement est de 1,5 mètre, vous pouvez contacter votre concessionnaire ou le constructeur pour une réparation complète.

9. SOINS ET HYGIÈNE

9.1 Filet

- Nettoyez régulièrement le fauteuil roulant, notamment après un usage intensif, avec de l'eau tiède et un produit nettoyant ménager neutre du commerce. • Après utilisation, retirez le fauteuil

à l'eau claire. Séchez-le soigneusement avec un chiffon propre après chaque nettoyage, même s'il a été utilisé sous la pluie.

- Nettoyez régulièrement les garnitures et les ressorts de Frein. Cela signifie que le produit restant est net
Subsistez sur les poignées, les garnitures ou les pièces similaires, car cela pourrait les rendre glissantes ou nuire à l'efficacité du freinage.

N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ni de nettoyeur haute pression, car cela pourrait endommager la surface. Évitez également l'acide oléique et les produits qui en contiennent, car ils risquent de faire rouler le fauteuil roulant et de le rendre instable à terme.

- Vérifiez la présence de dépôts sur les raccords, les joints et autres pièces mobiles. Enlevez-les soigneusement à l'aide d'un plumeau ou d'un chiffon humide.
- Les matériaux de revêtement peuvent être lavés au niveau de l'eau principale avec une température d'eau allant jusqu'à 40°C.
- Nettoyez soigneusement le boîtier de commande et les commandes avec un chiffon légèrement humide. Évitez les produits de nettoyage agressifs et l'humidité excessive.
- Rangez le fauteuil roulant dans un endroit sec et bien ventilé.
- Peut être utilisé avec le fauteuil à des températures basses de -20 °C et à des températures élevées de +50 °C.



ATTENTION : L'eau, la surface de la rivière et la sable peuvent servir à régler les roues et le système de direction du fauteuil. Après utilisation dans ces conditions, il est essentiel de nettoyer soigneusement le filet.



ATTENTION : Vous ne pourrez pas pénétrer les tubes du fauteuil sur le réseau. Par conséquent, le fauteuil est roulant et peut maintenant être assemblé.



ATTENTION : L'eau ou l'humidité ne sont pas entendues des composants électroniques. Évitez toute humidité excessive lors du nettoyage.

9.2 Désinfection

1. Avant de préparer le fauteuil, vous pouvez utiliser des gants de protection et des vêtements de protection (gants de protection jetables, masque facial, etc.).
2. Pour effectuer d'abord la procédure de nettoyage décrite au chapitre 9.1.



ATTENTION : Avant la désinfection, le produit subsiste également sur le filet à la surface.



ATTENTION : Les parties rembourrées comportant des coutures et des textiles ne peuvent être désinfectées en toute sécurité. Nous recommandons de remplacer les coussins de dossier et d'assise au besoin.

3. Essayez ou vaporisez le fauteuil roulant avec un désinfectant homologué par la DGHM/VAH (respectez les instructions du fabricant concernant les temps de contact). La désinfection par essuyage est généralement préférable à la désinfection par pulvérisation. Après avoir laissé passer le désinfectant, essuyez le fauteuil avec un chiffon propre et sec.



AVERTISSEMENT : Les désinfectants contenant du chlore ou du phénol sont également utilisés dans la production nette d'une base de vin.

9.3 Plan d'hygiène avant le changement de patient

Avant chaque réutilisation ou avant chaque changement de patient, le fauteuil roulant doit être préparé comme suit :

1. Nettoyage (Suivez les instructions du chapitre 9.1)
2. Désinfection (Suivez les instructions du chapitre 9.2)



ATTENTION : La désinfection du fauteuil a un effet unique pour un spécialiste.

9.4 Ré-urgence

Le produit est réutilisable avant d'être mis en file et désinfecté conformément aux instructions de la section 9.3. Il doit également être inspecté par votre revendeur agréé afin de vérifier l'absence de dommages, puis validé pour réutilisation. Faites entrer régulièrement votre fauteuil roulant par votre revendeur agréé. L'identifiant est à utiliser et remplacé par les pièces nécessaires. Si vous confirmez un problème au contrôle réglementaire de votre fauteuil roulant, vous contacterez immédiatement votre propriétaire.

10. ANALYSE ET RÉOLUTION DES DÉFAUTS

Dépannage : Absence d'alimentation électrique provenant du contrôleur

Si vous cliquez sur le bouton d'alimentation de la batterie et que vous ne recevez pas le signal d'alimentation, vérifiez que l'interrupteur d'alimentation du boîtier de la batterie est en position « I » (Marche).

Si la valeur est réglée sur « O » (Désactivé), vous pouvez ajuster la valeur sur « I ».

Si la batterie au lithium interrompt l'alimentation électrique du boîtier de charge, vous pouvez la réutiliser.

Le coupe-circuit de l'alimentation de la batterie en position « I » est maintenant disponible en position « O ».

rétablir l'alimentation électrique.

Lorsque les voyants LED clignotent et qu'un symbole d'avertissement rouge apparaît, le fauteuil roulant présente un dysfonctionnement. Ce dysfonctionnement peut provenir des éléments suivants : moteurs, freins, batterie, connexions de câbles, etc. Un signal de diagnostic est intégré au système d'information du produit pour détecter ce dysfonctionnement.

Message d'erreur et alarme

En cas d'erreur, le contrôleur émet un signal sonore et lumineux. Le nom de ces signaux permet d'identifier l'erreur et l'action correspondante.

Le produit intègre une fonction de consultation d'informations : le numéro de diagnostic indique le type de panne. Ces pannes peuvent être identifiées sans outil supplémentaire. Le signal sonore consiste en une alarme à volume modulé.

10.1 Signaux acoustiques

Bips	Code d'erreur / Cause,	explication et solution
1 PIB	tension de batterie faible	Rechargez la batterie ; si le problème persiste : Contactez-nous pour faire appel à un revendeur spécialisé. La batterie doit être remplacée.
2 bips	Rupture du câble d'alimentation du moteur ou coupure de courant du moteur vérifier	Vérifiez que le moteur fonctionne, que l'appareil est connecté et/ou ou le câble du moteur n'est pas fixé.
3 bips	câble de frein droit cassé ou frein droit défectueux	Vérifiez la connexion et/ou le câble du Frein droit sont desserrés. Vérifiez également si le contacteur de Frein est endommagé ou mal branché.
4 bips	Rupture du câble moteur ou panne du moteur	Vérifiez que le calibre du moteur, le dispositif de connexion et/ou le câble du moteur sont desserrés.
5 bips	Cable de Frein gauche cassé ou Frein gauche défectueux	Vérifiez la connexion et/ou le câble du Frein droit sont desserrés. Vérifiez également si le contacteur de Frein est endommagé ou mal branché.
6 bits	Protection contre les tensions actif sur le moteur droit	Vérifiez si le conducteur ou le moteur est bloqué. Si la mesure du courant à l'ampèremètre est faible, le problème vient de là. pourrait provenir du contrôleur.
7 bips par seconde	erreur de joystick	Si le joystick n'est pas en position centrale, le câble est probablement endommagé ou la connexion défectueuse ; une réparation peut résoudre le problème. Veuillez contacter votre vendeur ou le fabricant.
8 bips 9 bips	Erreur de contrôleur	Veuillez contacter votre vendeur ou le fabricant toute réparation.

Le branchement des pannes de fauteuils roulants électriques est lié à la batterie, aux moteurs ou au contrôleur.

10.2 Dépannage et correction des défauts

Erreur	Causes possibles	Mesures
Le fauteuil roulant n'avance pas droit.	Une roue est bloquée.	Vérifier la présence de toute contamination et z-la.
	Les essieux des roues/roulettes de direction sont ventes	Essieux et roulettes des roues propres- gène.
	Les roues sont égouttées ou endommagés.	Vérifiez les roues et assurez-vous qu'elles soient remplaçables si nécessaire.
	Les essieux des roues sont tordus ou endommagés.	Rendez-vous chez un concessionnaire agréé pour faire réparer ou remplacer les essieux.
Grincements et bruits de grincement	Vis et écrous desserrés	Vérifiez les vis et les écrous, resserrez-les et remplacez-les si nécessaire.
	Les essieux des roues/roulettes de direction sont ventes	Essieux et roulettes des roues propres- gène.
	Les essieux/roulettes de direction sont défectueux	Contactez-nous et acceptez les conditions du revendeur.
	Garde-boue desserré ou défectueux	Vérifiez les vis et les écrous ; la demande et Le remplacement du garde-boue est défectueux.
Poussée manuelle Le fonctionnement manuel est impossible ou difficile.	Le levier de commande n'est pas entièrement engagé ou vérifié par le levier de commande. pas correctement commuté	(voir chapitre 6.2).
	Difficile de pousser manuellement, car il n'est pas conçu à cet effet.	Privilégiez le fonctionnement électrique et évitiez le manuel de fonctionnement si nécessaire.
Lumières LED feux clignotants / symboles d'avertissement / signaux sonores	Provoque diverses	Effectue un diagnostic du système (voir chapitre 10.1).
	Sons de PIB (signalisation acoustique)	Veuillez nous contacter pour un L'entrée est garantie par le vendeur ou le fabricant.
Le fauteuil roulant tire anomalie à gauche ou en danger.	Vis et écrous mal serrés / Roues mal montées ou mal réglées	Vérifiez les vis et les écrous, resserrez-les si Il est nécessaire et correct de redresser les roues.
	La pression des pneus est très légèrement différente.	Vérifiez la pression des deux pneus et ajustez-la. la si nécessaire.
	Dysfonctionnement de la commande / Provoque diverses	Rendez-vous chez un revendeur agréé.
électronique	Le contrôleur ne répond pas à ceci Message d'erreur affiché	Pour vérifier le boîtier de commande, il faut le réinitialiser ou le rencontrer. jour le logiciel.
conduire	Le fauteuil roule n'avance/ne recule pas	Faites vérifier le moteur ; si le problème persiste, consultez un concessionnaire spécialisé.



Le fauteuil électrique est principalement destiné à un usage motorisé.
En mode manuel, la puissance peut s'avérer difficile à gérer, tant au niveau de la puissance
que du mécanisme ; l'appareil n'est pas spécifiquement conçu pour une utilisation manuelle.

10.3 Dépannage »Batterie / Moteur«

Erreur	Cause possible	Mesures
Gamme en édition limitée	Batterie non complètement chargée.	Chargez complètement la batterie.
	la capacité de la batterie a diminué (par exemple, en raison de l'âge).	Faites remplacer la batterie.
La batterie ne charge pas ou L'indicateur de batterie apparaîtra après le Recharger la batterie vide	Batterie défectueuse	Remplacez les piles
	Défaut du chargeur	Vérifiez l'alimentation électrique et toutes les connexions ; Contactez un revendeur spécialisé si le problème persiste.
	fusible du chargeur défectueux	Remplacez le fusible.
	Le prix par défaut sera celui de la charge.	Vérifiez que le prix du chargeur est bien branché à la pince de charge ; si Il est nécessaire de contacter un spécialiste revendeur.
	La batterie n'est pas correcte sur la photo fauteuil roulant électrique	Insérez correctement la batterie et réparation.
	Pas de courant à la prise	Utiliser une source d'énergie électrique supplémentaire ; vérifier les fusibles de la maison.
taux de charge de la batterie	Fauteuil roulant électrique suspendu le Processus de charge active	Le fauteuil Éteignez est alimenté électriquement et peut être utilisé une fois l'appareil rechargé.
	Batterie défectueuse	Remplacez la pile.
Le fauteuil est à commande électrique et est désormais plus perfectionné.	Appareil non allumé	Assurez-vous que l'appareil est bien positionné tout autour.
	Levier de roue libre non engagé dépôts	Vérifiez la commande au volant et ajustez la position de l'entrée électrique.
	Batterie déchargée/déchargée profondément1	Rechargez la batterie ; si les problèmes persistent, vous pouvez remplacer la batterie.
	Fiche ou câble desserré ou débranché	Vérifiez toutes les connexions du prises/câbles et, si nécessaire, branchez-les correction.
	Erreur du système de contrôle 2.	Contactez-nous pour obtenir l'avis d'un revendeur spécialisé.
Le moteur tourne dans le mauvais sens ou fait du bruit.	Vérifiez la distance cours : Y a-t-il une surtaxe ?	Faites attention à la pente / à la déclivité maximale.
	Limite de poids maximale dépassée ?	Vérifiez que la charge est utilisée différemment ; si c'est le cas, le poids peut être recalculé.
	panne moteur	Contactez-nous pour obtenir l'avis d'un revendeur spécialisé.
	Erreur du système de contrôle . Contactez 2 revendeurs spécialisés.	

1. Vous pouvez vous référer aux informations du chapitre 7 (batterie et unité de charge).
2. N'essayez jamais de réparer vous-même les pannes de l'appareil ; Contactez-nous avec du personnel qualifié.

11. Interférences électromagnétiques (IEM)



Les interférences électromagnétiques sont provoquées par des ondes électromagnétiques externes (par exemple, les radios, les émetteurs de télévision, les radios CB, les ouvre-portes de garage, les téléphones sans fil, etc.).

Les interférences électriques peuvent être activées par la fonction électrique du fauteuil. Certaines choses peuvent entraîner une panne des freins, un activation automatique ou un dysfonctionnement de la direction, ce qui entraînera un fonctionnement irrémédiable de l'unité de commandement. Les informations suivantes concernant le câblage servent de référence en matière de compatibilité électromagnétique (CEM).

Câble	Longueur maximale du câble, blindé/non blindé		nombre	Câble Classification
Câble d'alimentation secteur	de 1,8 m	aveugle	1 phrase	courant alternatif
Câble d'alimentation CC	1,2 m	aveugle	1 phrase	Courant continu

11.1 Informations importantes concernant la compatibilité électromagnétique



Le dispositif médical contient des composants électriques et est sensible aux interférences électromagnétiques (par exemple, dans les cellules des téléphones portables ou des radios). Il a été testé conformément à la norme CEI 60601-1-2:2014. Cela signifie :

- L'interfère très peu avec d'autres appareils.
- The fonctionne également de manière fiable même lorsqu'il est perturbé par d'autres appareils.

Il est important de lire les instructions d'utilisation du manuel pour garantir un fonctionnement sûr et sécurisé. Cet appareil est conçu pour les soins à domicile et assure le bon fonctionnement de toutes ses fonctions essentielles, même en cas de dysfonctionnement.

REMARQUE : Ce fauteuil est électrique et peut être commandé sans interférences électriques. Sa vitesse peut varier de ± 20 % maximum. La sécurité d'utilisation est garantie.

11.2 Envois de sécurité (EMI)



ATTENTION : Évitez d'utiliser cet appareil ou de le placer directement à côté ou au-dessus d'autres appareils électroniques. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.

Si vous le pouvez, surveillez les appareils qui vous préoccupent et assurez-vous que leur fonctionnement est normal.



AVERTISSEMENT : Les accessoires, capteurs et câbles ne sont ni approuvés ni fournis par le fabricant, qui peut provoquer des interférences électriques ou réduire l'immunité de l'appareil à ces interférences. Ceci peut entraîner des dysfonctionnements.



ATTENTION : Maintenez les radios portables (téléphones, talkies-walkies, etc.) et leurs accessoires (câbles d'antenne, antennes externes, etc.) à moins de 30 cm du fauteuil électrique. Dans le cas contraire, le fonctionnement de l'appareil pourrait être altéré.



ATTENTION : L'emplacement d'installation se situe à proximité des antennes de transmission AM, FM ou TV (à 1,5 km), ce qui garantit le bon fonctionnement de l'appareil avant utilisation. Ceci assure une protection contre les interférences électriques et une longue durée de vie.

11.3 Remarque concernant l'alimentation électrique

En cas de coupure de courant (tension d'entrée CA), la charge s'interrompt automatiquement. La batterie est automatiquement activée et chargée. Cette interruption présente un risque pour la sécurité et peut entraîner un dysfonctionnement à long terme de l'appareil.

11.4 Émissions (Tableau 1)

problème	Respect des réglementations	environnement électromagnétique
émissions RF	CISPR 11 Groupe 1, Classe B	soins de santé à domicile
Distorsion harmonique échelon	IEC 61000-3-2 Classe A	soins de santé à domicile
Fluctuations et scintillements de tension	Conformité à la norme CEI 61000-3-3	soins de santé à domicile

11.5 Raccordement au logement (Tableau 2)

problème	Norme de base CEM	Étapes des tests d'immunité / Soins de santé à domicile Inquiétudes
décharge électrostatique	CISPR 11 Groupe 1, Classe B	contact ± 8 kV ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air
Émission RF-EM Champ	IEC 61000-3-2 Classe A	20V/m 26 MHz - 2,5 GHz 80 % AM à 1 kHz 10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz
Domaines d'approche dispositifs de communication RF sans fil	Conformité à la norme CEI 61000-3-3	Voir tableau 3.
Fréquence nominale du réseau électrique champs magnétiques	CEI 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz

11.6 Signaux RF provenant de l'environnement (Tableau 3)

Fréquence de test (MHz)	Bande (MHz)	Étapes des tests d'immunité / À domicile soins de santé
385	380 - 390	Modulation d'impulsions 18 Hz, 27 V/m
450	430 - 470	FM, déviation de ±5 kHz, onde sinusoïdale de 1 kHz, 28 V/m
710	704 - 787	Modulation d'impulsions à 217 Hz , 9V/m
745		
780		
810		
870	800 - 960	Modulation d'impulsions 18 Hz, 28 V/m
930		
1720		
1845	1700 - 1990	Modulation d'impulsions 217 Hz, 28 V/m
1970		
2450		
5240	2400 - 2570	Modulation d'impulsions 217 Hz, 28 V/m
5500	5100 - 5800	Modulation d'impulsions à 217 Hz , 9V/m
5785		

11.7 Alimentation CA (Tableau 4)

problème	Norme de base CEM	Étapes des tests d'immunité / Soins de santé à domicile
électrique rapide Transitoires/Sursauts	CEI 61000-4-4	Fréquence de ±2 kV et 100 kHz
Surtensions entre phases	CEI 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV
Par les champions RF troubles de la conduction conduits	CEI 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz à 80 MHz ; 6 V dans les bandes ISM et Bandes radioamateurs entre 0,15 MHz et 80 MHz, 80 % AM à 1 kHz
La tension chute	CEI 61000-4-11	0 % UT ; 0,5 cycle à 0 °C 180°, 45°, 90°, 135°, 225°, 270° et 315°
		0 % UT ; 1 cycle et 70 % UT ; 25/30 Cycles monophasiques : à 0°
Tension Interruptions	CEI 61000-4-11	0 % UT ; 250/300 cycles UT = Tension d'entrée nominale

11.8 Connexions des signaux (Tableau 5)

problème	Norme de base CEM	Étapes des tests d'immunité / Soins de santé à domicile
Électrostatique décharge	CEI 61000-4-2	contact ±8 kV ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air



MÉTHODE DE SÉCURITÉ :

1. N'utilisez pas de radios CB portables et de téléphones portables lorsque vous utilisez le fauteuil électrique roulant.
2. Gardez vos distances avec les sources d'interférences électromagnétiques connues, telles que les stations de radio, les stations de télévision ou les installations de radioamateurs.
3. Coupez immédiatement le moteur en cas de mouvement incontrôlé ou de desserrage des Freins ; La situation est toujours sûre.
4. Signaler au fabricant tout incident de mouvement involontaire ou de serrage des Freins, en précisant les sources d'interférences électromagnétiques (IEM) susceptibles de se trouver à proximité.

12. GARANTIE

Nous offrons une garantie sur le produit conformément à la réglementation européenne en vigueur. La période de garantie est de 12 mois. Cette garantie couvre les défauts de fabrication et de montage. Nous ne sommes pas responsables de l'usure normale ni des dommages résultant d'une utilisation négligente ou inappropriée. La garantie est nulle et le produit est modifié ou réparé par les revendeurs ou les personnes non agréées. Elle ne couvre pas les frais de dépannage, de transport, la perte d'exploitation ou de revenus, les frais de déplacement nécessaires ni les frais similaires. Ceci exclut la garantie des dommages ou blessures résultant d'une utilisation inappropriée, d'une mauvaise utilisation ou du non-respect du mode d'emploi. La technique de modification du produit est interdite.

Batteries

Les batteries sont garanties par le fabricant pendant 6 mois. Cette garantie couvre la dégradation progressive des performances due à une décharge prolongée, une exposition prolongée au froid ou une utilisation intensive.



AVERTISSEMENT : Toute tentative d'ouverture ou de démontage des batteries ou du chargeur annulera la garantie.

Service et garantie

Le service de garantie est assuré par votre propriétaire.

Pour obtenir des informations sur les pièces du service client, vous devez contacter votre vendeur spécialisé.

13. ATTENTION !



Élimination

Cet appareil ne dispose pas de PAS et est équipé de la commande ménagères. Pour vous en débarrasser, vous contacterez les points de collecte publics de votre commune. Vous pouvez trouver des informations préoccupantes

l'emplacement de ces points de collecte, les limites de quantité applicables par jour/mois/année et les frais de collecte auprès de votre mairie.



Cessez d'utiliser

Le fauteuil est électrique et ne peut être utilisé, mais il est défectueux ou, en cas de doute,

Dans ces cas, vous pouvez contacter votre concessionnaire ou l'importateur.



Équipement supplémentaire

Utilisez uniquement des accessoires d'origine !



Demandez conseil à un professionnel de la santé.

Si vous ne laissez pas de commentaire, vous pouvez utiliser le fauteuil électrique ou, si vous avez des questions concernant votre confort et l'ergonomie, vous pourrez également l'utiliser en tant que professionnel de santé.



Signalisation des tombes de l'incident

En cas d'incident grave, le dispositif médical doit être utilisé pour contacter le distributeur, le fabricant du produit, l'importateur et le représentant autorisé.



Toutefois, aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages indirects.

Techniques caractéristiques sujettes à modification sans préavis. Boissons alcoolisées par erreur ou omission.





Proteno GmbH
Niederweltersche Str. 1 35094

Vallée de la Lahn, Allemagne

Tél. : 06421-3030800 Courriel :

info@proteno.de Site web :

www.proteno.de